

პეტრა, 11 სექტემბერი 1916 წ.

რედაქციის ადგენი:  
თეოლითი, ოლდას ქუჩა, № 6.

ფასი 15 კაპ.

აუგვის

# პეტრა მათორაზე

იუმორისტი:  
უურნალი

37

ქართული პარივატურის 15 ჭლის თავი





## ი უ ა მ რ ი

„რომ სიცილი ზოგჯერ ცრემლზე მწარეა“.

იუმორი აზროვნების ერთი ფორმათაგანია. მისი ნიშნობლივი თვისებაა სიცილი. მარა ცველა სიცილი იუმორს არ ნიშნავს. არის სიცილი და სიცილიც. ერთს იწვევს მასხრობა, მეორეს იუმორი. როცა სიცილი „ცრემლზე უფრო მწარეა“, მაშინ ის ხდება უდიდეს იუმორით და იმავე დროს უძლიერეს იარაღათ. ამ შემთხვევაში იუმორისტუც ისე-თივე მებრძოლია, როგორიცაა საუკეთესო საზოგადო მოღვაწე. იუმორი ხელოვნებაა, მეტათ ძნელი და იშვიათი. ცნობილ იუმორისტთა რიცხვი რაივე ხელის თითქმის თავისუფლათ ჩამოითვლება. სერვანტები, მარკ ტვენი, სვიფტი, დიკენსი გოგოლი, სალტიკოვი—აი ცნობილი იუმორისტები. თუ ამათ მიყუმარებთ ბერანებს, გრიბოედევს, მოლიონს და ორიოდ სხვა იუმორისტს, დავინახავთ, რომ მათი რიცხვი მეტათ მცირება.

მაშასადამე ნიკი იუმორისა იშვიათია. ნამდგილი იუმორისტი სანთლით საქებარია. ეს აისხნება არა იმით, რომ ცხოვრებაში იუმორული ამბები არ ხდებოდეს, სიცილის მომვრელი მოვლენა არ ჩნდებოდეს, არამედ იმით რომ მათი დანახვა და გამოსახვა ერთობ ძნელია. ერთი და იგივე მოვლენა შეიძლება იყოს დრამაც და კომედიაც, იმის და მიხედვით, თუ რომელი მისი მხარე ახდენს შთაბეჭდილებას. ავილოთ ერთი ცნობილი მაგალითი, რომელმაც გამოიწყოა მსოფლიო იუმორი. ამ ათი წლის წინეთ, ბერლინის ხელო, ქალაქ კოპენჰაგენი, ერთმა აფიცერმა სალდათების თანხლებით გაჩერია ქალაქის გამგეობა, დაატყვევა ქალაქის თავი, დაბეჭდა კასა და თან წილო. ტყვე პოლიციის პოსტზე წილებანებს, ხოლო კასა თვით აფიცერმა წილო. იშვე დღეს აღმოჩნდა, რომ მთელი ეს საქმე შანტაჟი იყო. ვიღაც არამარტამ ვალაიცა აფიცერის ტანისამოსი, ქუჩაზე გამვლელი სალდათები გაიყ-

ლა და ქალაქი გაძარცვა. ხოლო ორი კვირის შემდეგ დაიჭირეს ეს ყალბი აფიცერი და აღმოჩნდა იგი უბრალო ხარაზი, რომელსაც არასოდეს მხედრო. ბასთან არავითარი საქმე არ ქონებია. აი ამ ამხანა გამოიწვია მრავალი იუმორისტული ნახატები და მოთხოვნები. მართლაც დიდათ სასაცილოა ქალაქის გამგეობის მდგომარეობა ამ ხლესტაკოვის წინაშე. გოგოლის უკვდავი გმირი მეოცე საუკუნეში მთელ ქალაქს აფორიაქებს. ევ ამ ამბის იუმორისტული მხარეა. მარა მას აქვს დრამატიული მხარეც არამარტიული მხარე. მარა მას აქვს დრამატიული მხარეც ედიტორის მრავალი პოლიტიკური და სახელმწიფო წერილები. ამა ჩაუკვირდით. სალდათების მდებარებიათ გამოუყრიცებიათ დისკიპლინით, რომ ერთაც გამელელს უსიტყვოთ ემორჩილებინ მხოლოდ იმიტომ, რომ მას მხრებზე ეპოლატები აქვს. ხოლო ქალაქის პირველი მოქალაქე იმდენათ დამონებული მთავრობის წინაშე, რომ მას, ვითომდა მთავრობის წინ მომაღევნელს, ვინაობის საბუღებსაც აღარ სთხოვს ისე აბარებს კასას და თავის თავსაც. ასე რომ ერთი სოც. დემ. გაზეთი სამართლიანათ სწერდა: პრესია არხელ ჩაიწრა ეგზამენზე—ერთხელ იენის აში, ხოლო მერეჯერ კოცენცშიონ.

აი ეს მაგალითი ნათლიათ გვაჩენენებს ნამდები იუმორის მცირელო კავშირს ნამდვილ ტურიზმან. ხლესტაკოვის მოქმედება სასაცილო, გრამატიკაში ეს სიცილი „ცრემლზე უფრო მწარე“. დრამატიზმს, ამ სიღურების სიცილი გაცილენ აგრძნობიებს ფარივ მასას, ვინგმ ცრემლ ურქვევა. და ეს იმიტომ, რომ იუმორისტული წარმოები სიმონებით იყითხება, კარიკატურის ლისიანათ თვალიერებენ და ინახავენ. საზოგადი კარგი სურათი გაცილებით მეტ შთაბეჭდილების ახდენს შაყურებელზე, ვინგმ კარგი ლიტერატურის ნაწარმოები მკითხველზე. პირველი მოქმედების შრაფათ და იპყრობს მთელ აღამიანს, ხოლო ორენ ნაწილ-ნაწილათ დაიბყრობს აღამიანის მხარეს. აღმარტინ გეხსომებათ ის პირი, რომელ შარშანწინ რეპინის სურათი დასჭრა ტრეტიაურ გალერეიაში. მას ისე ნათლათ წარმოუდგინს რაოდა ივანე მრისხანეს სიბოროოტე, რომ ჯალი ჩაჰური. ეგვევ ითქმის კარიკატურულ გრამატიკაც. მისი გავლენა დიდია აღამიანზე და უფრო ღრმა შინაარს ხატავს იგი, მით უფრო წიწყარი ხდება.

ამნაირათ, იუმორი რაც უფრო „ცრემლზე უშეტეს მწარეთა“, მით უფრო ის ღრმა შინაარსიანია. მისი მიუკილებელი თვისებაა ფართო შინაარსი. მარა ეს არ კმარა. იუმორი მოითხოვს შინაარსთან ერთათ ზომიერებას. მართალია, ის ხშირად იქარბებს, მარა თუ მან აქაც არ დაიცა ზომიერება, გამოიწვევს არა სიცილს, არამედ გულისწყრობას, ე. ი. მიზანს ერთიანათ და უორდება. შარეთ არ უნდა შორებოდეს სინამდვილეს.

ხელოვნების ეს ძნელი დარგი ჩვენში კარგახანია არსებობს; პირველი ქართული პიესა მცონი კომედია იყო. ხოლო პირესაში და მხატვრობაში ის სულ უკანასკნელ დროს გადმოვიდა და საზოგადო ცხოვრებას თავისი წაუშლელი დაღი დაასცა. ჩვენ-

და სასახელოთ უნდა იოქვას, ზოგი ჩვენი იუმორისტი ყველა მოწინავე ერთა ლიტერატურის და-ამჟენებლა. ერთი ამათვანია ბ-ნი შეერლინგი, რომლის კარიკატურული ნახატები ეს 15 წელიწადია ქართველ და სომებს საზოგადოების აცნებს ცრემლიანი სიცილით.



(„ცრობის ფურც.“ დამატება)



თვილისის ქუჩებზე.

(“ცრობის ფურც.“ დამატება)

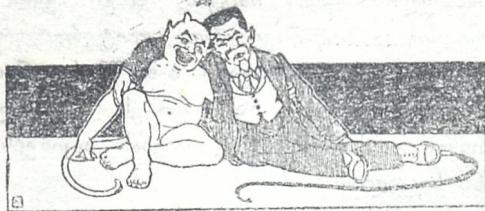


მამონას და პოეზიას—ორივეს ვუკმევ  
გუნდრუსა!

(გაზეთი „არგონავტი“).



ჭებარი საშუალება სხდომიდან ხმოსანთა გაპარვის წინააღმდეგ.



## საიდუალო მიწოდებელები

პატივცემულო ოსკარ!

დამალული ქვეყანაზე არაფერია. ცხადია, თქვენ საიდუმლოთ ინახავდით, მაგრამ „ეშმაკის მათრახი“-ს რედაქტორის მაინც ემუნო ქართულ პრესსაში თქვენი მოღვაწეობის 15 წლის შესრულება. მართლია ქართველებს თავისი მოღვაწეების „დასაფლავება“ უმეტეს ბრწყინვალებით და ზემით გვეხერხება, მაგრამ არც საიუბილეო დღესასწაულებზე ვართ უკაცრავთ. აი, ამიტომ განვიზრახეთ ჩვენს მეთხოველებს ამის შესახებ ცნობა მოხსენდეს. ამისათვის საჭირო დარჩა ზოგიერთი ცნობები თქვენი დაბადების (ხომ არ შეიძლება სხვაგვარ გაჩენილიყავით) და შემდეგი განვითარების შესახებ, მაგრამ...

დასწუყელოს ჯოჯოხეთში სიტყვა „მაგრამ“-ის მომგონი. ისაა ჩვენ რომ გვლუბავს! საცა გინდა არ გინდა ეგ უშნო სიტყვა გამოხტება! რა კეთილი საქმეც არ დავიწყოთ, უთუოდ ისიც შიგ ჩაეჩირება და ფეხებში გვებორკება. ახლაც, აი ახლაც სად გვიმუხოთლა და გვიღლატა!.. ჯერ საქმე დაწყებულიც არა გვაქვს, რომ გამოხტა და თვალშინ აგვეტუზა...

ვითომ რა მინდაო?!

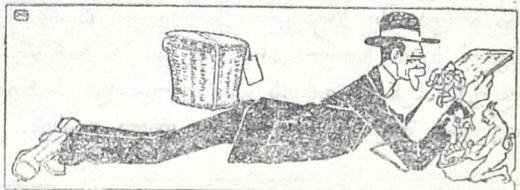
კარგათ ვიცით იმას რაც უნდა! იმან ჩინებულათ იცის ქართველი კაცის ხასიათი. იცის რომ ჩვენ მოღვაწის ბიოგრაფიას მისი ნეტარ-განსკენების შემდეგ დავუწყებთ ხოლმე ქექას. სიცოცხლეში ბიოგრაფიისათვის სად გვცალია და ლანდლვა-გინებისათვის ანკი რა საჭიროა ბიოგრაფია. აი, ეს ჩინებულათ იცის ბ-ნამ „მაგრამ“-მა და კიდევაც ამიტომ გამოხტა ასე თამამათ. უნდა სირცეილში ჩავაგდოს და ჩავაგდებით უქველია, თუ იქაც თქვენ არ დაგვისწინოთ.

იჯდეთ, არ ადგეთ, იდგეთ, არ დაჯდეთ და დაუყოვნებლივ აცნობეთ ჩვენს რედაქტორს საჭირო

კუნობები, რითაც დაგვიხსნით სირცეეილისაგან და გვასიმოვნებთ სიცილისაგან. იმედი გვაქვს ჩვენი მუდმივი მტერი ბ-ნი „მაგრამ“-ი შემუსრულ იქნება და შერცხვენილი უკუ იქცევა.

მარადის თქვენი ეჭმაკი.

P. S. პატივცემულო ა. ი. შლინგისაგან ხანგრძლივი ლოდინის შემდეგ (თითქმის ნახევარი საათი გავიდა) მივიღეთ შემდეგი შერილი:



მარადის თქვენი ეჭმაკი!

დავიბადე ჩემი საყვარელი მხრის საუბედუროთ 1863 წლის 1 ივნისს, ცალ ხელში კარანდაშით, ხოლო მეორეში—მათრახით. პირველათ ვიხილე რა დღის სინათლე და მასთან ერთად ბებია ქალი, ვერ დავთმე სიამოვნება გამომეხსატა მასზე მწვევე კარიკატურა, რომელიც ჯერ კიდევ საიდუმლოებას შეადგენს კაცობრიობისათვის.

აი ამ დღიდან კარანდაში და მათრახი შეიქნა ჩემი განუყრელი მეგობარ-თანა შემწენი საყვარელი სამშობლო კუთხისათვის „დიდათ სასარგებლო მოღვაწეობის“ დროს.

ვსწავლობდი მე თფილისის რეალურ სასწავლებელში და უნდა ითქვას ჩემდა სანუგეშოთ, რომ ვსწავლობდი ძლიერ ცუდათ. როცა ცალ ხელში კარანდაში გიბყრია და მეორეში მათრახი, განა შესაძლებელია მათემატიკამ გაგიტაცია? ხოლო, გინაიდან აღნიშნულ სასწავლებელში კველაფერი მათემატიკაზე დამყარებული: სამშობლო ენიდან დაწყებული, ვიდრე გალობამდე, მეც მხოლოდ მეექვე კლასამდე ძლიერ მივაღწიე. თუ რა ღირს-შესანიშმავი იყო ჩემი ხანგრძლივი სასკოლო მოღვაწეობა, ეს ჩინებულათ ემასხვრება ჩემს გაშინდელ ამხანაგებს, თუ კი რომელიმე მათგანი ჯერ ისევ შერჩენია წუთისოფერს. მეხუთე კლასში ყოფილის დროს, რომელიც განსაკუთრებულის სისათუთო შევიყვარე (სრულიად გაუჭირვებლათ დაკუავი იქ სამი ბედნიერი წელი), ზედმეტი თავისუფალი ღრა

გადაესწყვიტე რედაქტორ-გამომცემლობისათვის და-  
მეთმა და შეცვლენი უურნალი „კოლოს“ გამოცე-  
მას, რომელმაც ჩემგან დამოუკიდებელ მიზეზთა გა-  
მო ვერ მოიპოვა ფართო ბაზარი, ვინაიდან ვერ  
დაიმსახურა სიყვარული ჩემი კლასის დამრიგებლისა  
და მესამე ნომერზე უკვე სამუდამოთ განისვნა,  
არა ბუნებრივი და თანაც ტრალიკული განსვენე-  
ბით. მოხდა ეგ ღირსშესანიშნავი ამბავი 1880—81  
წლებში.

ამ დროს თვიოლისში სხვა უურნალიც გამო-  
ლიოდა ივანე პიტოევის ხელმძღვანელობით, სახელ-  
დობრ „ფალანგა“. (ღრიანკელი) რომლის რედაქ-  
ციის მახლობლათ მე აუდელებლათ არ შემძლო  
გავლა. და ი ერთ მშვენიერ დღეს, (უმცველია  
შვევნიერი დღე იქნებოდა) მე გადაესწყვიტე აღარ  
განვაგრძო ჩემი უურნალის საიდუმლო გამოცემა,  
აღარც სხვა სასწავლებელი ვეძებო, უყდევ და პირ-  
დაპირ ჩემი „ნაწარმოებებითურთ“ გადავბარგდე  
„ფალანგას“ რედაქციაში.

ითქვა და ასრულდა. ამ დღიდან დაიწყო ნე-  
ტარსენებული „ფალანგას“ რედაქციის ტანჯვა.  
ჩემი კარიკატურები პანტასავით სცენიდა სარე-  
დაქციო მაგიდაზე, საიდანაც ერთი ორი უურნალი-  
საკენ მიღიოდა, ხოლო დიდი უმრავლესობა უზარ-  
მაზარსა და გაუმაძლარ სარედაქციო გოდორში  
ჰპოებდა საუკუნო სავანეს.

ჩემს შესახებ უმეტეს ნაწილათ „ფალანგის“  
ფასტაში იწერებოდა. იქ მაძლევდნ სასიამოენო  
დარიგებას, მაგალითად: „საჭიროა მ. ხ. ჯერ თი-  
თონ ისწავლოთ და შემდეგ სხვას ასწავლოთ“. „კარგს იჩამდით, რომ თქვენც მოისვენებდეთ და  
ჩენს უურნალსაც მოასვენებდეთ“ და სხვა ამგარები.  
მე რასაკირველია ვიცოდი, რომ რედაქციის ხელ-  
შეძლვანებებმა ვერ დააფასეს ჩემი „ნიჭი“ ვერ გაი-  
გეს საიდუმლობა ჩემი „ნაწარმოებისა“, და ამი-  
ტომაც გულს არ ვიტეხდი, სურათებს უკეთეს მო-  
ხვლისათვის ვინახავდი.

ჩემი წარმატებისა, შეცვლებული სურვილისა  
და ზღვა ცრემლების გამო დედ-მამა დაეთანხმა  
ჩემს თხოვნას და გადასწყვიტა სამხატვრო აკადე-  
მიში ჩემი გაგზავნა, თუმცა სიტყვა „მხატვარი“  
მაშინდელ ღროში დიდ მოწონებაში არ იყო.  
1884 წლის პირველ ივნისს (ეს რიცხვი კარ-  
გათ დაიმახსოვრეთ) უკვე პეტროგრადის ქერ ქვეშ  
ვიყავი. დალვრემილი შეხვდა ჩემს მისვლას ეგ ქა-

ლაქი, თითქო გრძნობდა, რა მავნე და საშიში  
შევრი შეემატა მას. გამყინა, გამეღენთა, გამთქო-  
რა და გამომაშა... ოჯ, ეგ საზიზლარი ჰავაში

ეკადემიის ჩინებულათ დავიჭირე, მაგრამ არავითარი ზეიმი შეხვედრისა არავის აზ-  
რათ არ მოსვლია. წარმოიდგინეთ მისასალმებელი  
სიტყვაც არავისაგან გამიგონია. აკადემიაში დრო-  
ებით კარიკატურა დავიწყებას მიეცა, ხოლო მათ-  
რახი ბალიშს ქვეშ განცხრომას, სადაც თავს ჩინ-  
გრძულათ გრძნობდა „ფალანგის“ სარპიელზე ხან-  
გრძლივი შრიომის შემდეგ.

პირველი ჩემი სურათი „დარაჯთა ცელა“,  
ეკადემიის დროს ყველა სურათების ბოლოზე იყო  
მოქცეული და ნიშანათ უდიდესი ღირსებისა ჯვა-  
რედინათ ცარცით იყო გადახაზული.

ამგვარ ნიშანს ჩვენ „გიორგის ჯვარს“ ვეძა-  
ხოდით, თუმცა ყველა ერიდებოდა მის მიღებას.

„ფალანგის“ რედაქციაში ნაწრთობი ნიჭი ჩე-  
მი, მწარე გამოცდილებით გამობრძედილი, თავა-  
ზიანათ ერიდებოდა პეტროგრადის სახუმარო უურ-  
ნალთა რედაქციებს და ერთი მათგანიც არ გაუ-  
ბედნიერებია თავისი სიახლოებით. მხოლოდ 1887  
წელში მივაკითხე მე ამ რედაქციებს. ეშმაკებთან  
მე თავს დღემდე ბელიერათ ვგრძნობ, რასაც აშ-  
კარათ ამტკიცებს ჩემი „ეშმაკის მათრაბში“ თა-  
ნამშრომლობა და ი სწორეთ იმ შორეული წლე-  
ბიდან დაიწყო ეგ სიახლოევე. მოღვაწეობა დავიწყე  
ნებეცურ სახუმარო უურნალ „Pipifax“-ში, რაიც  
გამომხატველია ქვესკელის მოქალაქე მხიარული  
ეშმაკუნასი. ამ უურნალის საფოსტო განყოფილე-  
ბისაგან უკვე თავისი უფალი ვიყავი. რუსულ უურ-  
ნალთაგან მე ვაბედნიერებდი მხოლოდ „სინ ოტე-  
ჩესტვას“ დამატებას და ზოგჯერ უურნალ „შუტ“ ის  
(ხუმარა) ვევრდებს.

შხამისა და ნაღველის სიჭარბე, (რომელიც  
ჩემში გაათეცება სატირის სიახლოებები და მისთვის  
თავდადებულ მოღვაწეობამ) შეიქნა მიზეზი ჩემი და-  
ქანცულობისა და ექიმთა ჩემით (რჩევა მათ ძლი-  
ერ ქერხებათ) მე იძულებული გავხდი პეტროგრა-  
დი განმეოთავისუფლებია ჩემი სტუმრობისაგან და  
სამხრეთი დამებია. შეეჩერდი ს. ხან-კენლში, ქალაქ  
შუშის მახლობლათ, მამიჩემის სახლში. აქ, (კოვ-  
რების პირმბებმა ორი გზა გამიხსნა წინ: ან უნდა  
წავსულიყავ ქვესკელით ჩემს ძირფას ეშმაკებთან,

ან მოშენება თავშესაფარი საყვარელ ექიმ ორბელ-თან\*).

ორიცე მიმართულება ერთნაირათ მიშჩიდველი  
და სახარბიერო იყო, მაგრამ „კეთილი ცხოვრების“  
პერსპექტივამ ვერ გამიტაცა და გადასწუყიტე ექ-  
ლიანი გზა არ დამეტოვებია. ამ მიზნით მივყავ ხე-  
ლი მელობრენის სამსახურს; შევაღინე ქურუმთა  
რაზმი, ჩავეწერ მეც მათ შორის და ავათ, თუ  
კარგათ დავიწყეთ თავანწილეული მოლვაწეობა ხან-  
კენლის გარნიზონის ერთ-ერთ ძეველ ყაზარბაში.  
გთხოვთ მომისმინოთ „Post Scriptum“-ის სახით,  
რომ პირველათ ბ-ნ ორბელთან გზა გამიკაფა  
მარტოობაშ და დარღმა, ახლა კი იმავ ორბელისა-  
კენ მიმაქანებდა ჩემგან შედგენილ სცენის ქურუმთა  
სიახლოეს. უნდა გამოვიტყდეთ, რომ ამ ტომის  
ხალხზე უფრო მიზეზიანი მე ქვეყნათ არავინ მინა-  
ხავს, მაგრამ მიუხედავთ ამისა ერთი წელიწადი  
მაინც გაფრდა ამ სამსახურში და შემდგომ ამის, პეტ-  
როვრადის ნაცვლათ ქ. მიუნანებში ამოვყავ თავი.

მიუწვევში მე „ვეითარდებოდი“ არა მატო  
მხატვრობაში, არამედ ბავარიის საგანგებო ლუდის  
შეაშია. ეს უკანასკნელი ვარჯიშობა ხდებოდა იმ  
მიზნით, რომ მიმეღლო ცოტად თუ ბევრათ რიგიანი  
მხატვრის შესაფერი გარევნული მოხაზულობა, შე-  
მეძინა მუდმივ სანატრელი და ჩემი ოცნების ჩუმი  
სათაყვანებელი, თუნდაც პატარა ღიპი, და ამგვა-  
რათ ღირსეული შეხედულობით დავრჩნებულიყავ  
სამშობლოში, მაგრამ ამაռად, ისეთივე ხმელი დავ-  
ბრუნდი მიუწერიდან, როგორიც გამგზავნა კავკა-  
სიამ. როგორც კი ლუდი იქონიებდა მცირეოდენ  
კეთილ გავლენას ჩემი ფიგურის სისრულეზე, ნემ-  
ცების „ვასსერ-ზუპები“ იმზამსვე ხელიდან გამომ-  
ცინ ცლიდენ კეთილ შენაძენს. თუ გასუქება თქვენი  
ოცნების საგანს შეადგენს, სვით მიუწვენის ლუდი,  
ხოლო ასლოს არ გაეკაროთ „ვასსერ-ზუპებს“.

მიუწვევში თითქმის ყველა სახუმარო ურჩალ-  
თა კარები მოვინახულე ჩემი კარიყატურებით, მაგ-  
რამ მიუწვენი პეტროგრადი როდია, იქ მარტო  
მხატვრები ჩემ დროს 5000 ითვლებოდა, (პირდა-  
პირ დაფიქრებდა ადამიანს კაუზბრიობის ბედი).  
თითქმის მეტი ქალაქის მცხოვრებთა რიცხვზე. მაგ-  
რამ წარმოიდგინეთ, მიუწვევშია აღმოჩნდა ჩემთვის

(,,კონგრესის ფურცელი. “ დამატება)



— ତିବଳାଲ୍ଲାହରିରାମ...

გამომცემლი. მუშაობა დავიწყე სცერიალურ ჟურნალ „Radfar Humor“-ში (ცელოსიპერისტთა ხუმრობა) მე, (რომელსაც ველოსიპედის პედალზე ჯრფეხი-არ დამედგა), ძლიერ მეჩითირებოდა სპორტსმენთა ცხოვრების შეფიქსება, მაგრამ მაღვე დავრწმუნდი, რომ ჩემი საქმისათვის სრულიათ საკირო არ იყო ველოსიპედზე ჯდომა, რომ ჩემი საქმის შესრულება სკარეიკაზე ჯდომითაც შეიძლებოდა.

1892 წელს გავასწორე ქ. მიუნხენთან და ჩემს  
მხატვრულ განვითარებასთან ყოველივე ანგარიში  
და გამოცემურე კავკასიისაკენ იმ განზრახვით, რომ  
შეძლებისა დაგარისათ გაემზღვდოთ საზოგადოების  
სასარგებლო, ან უსარგებლო წევრი.

დღიდანს ელოდა ჩემი კარანდაში სამოღვაწეო  
ასპარეზს! მათრახი ჩემი მტკერმა დაფურულა და სი-  
ცოცხლის ნიშან-წყალ დაკარგული მშენდობიანათ  
ესვენა მაგიდაზე. მხოლოდ 9 წლის შემდეგ, სახელ-  
დობრ 1901 წელს ა. მ. ჯაბადარს მოუვიდა თავში  
გენიალური აზრი, საძირკველი ჩიყარა ქართული  
კარიკატურისათვის. გაულესე წვერი ჩემს კარან-  
დაშს, გამოვალვიძე მათრახი ჩემი და ი უკვე 15

\*) ექიმი არტელი იშ დონს გარეუბრლა სულით ავათ-  
მიყოფთა სამართლის.

მოცენდება მკვიდრ ნიადაგზე, როგორც სომხური, აგრეთვე თურქული იუმირი და ვიდრე ქს ეგრე არ არის, მე ვაძლევ ჩემს ოვს ნებას სავსე ყანწი იყს-ჭით და ხმა მაღლა გადავსძახო მშევნიერ საქართველოს:

— გაუმარჯოს ქართულ იუმირს,  
ქართულ კარიკატურას!

გაუმარჯოს ჩემი გულის მეგობარს „ეშმაკის მათრახს“.

ო. ი. შმერლინგი.



P. S. იმედია მომანიქებთ უზომო სიამოვნებას გულითადი მდლობა გამოუკახდო ყველა შათ, ვინაც „თავისი საკუთარი არსებობით“ მასალას მაძლევდა ჩემი კარიკატურებისათვის. განსაკუთრებული ჩემი სიყვარული და პატივისცემა ა. ი. ხატისოეს, დაუშერეტელსა და მდიდარ ზვარაქს კარიკატურის სამსხვერპლოზე. როცა ცხოვრება მოდუნებულია, უდაბურ ჰორიზონტზე არც ერთი მსხვერ-

პლი არა სჩანს, ჩენ მაშინვე ა. ი. ხატისოესისკენ მოვაპყრობთ ხოლმე თვალს და არ ყოფილა მაგალითი მას ჩენ ხელცარიელი დავეტოვებით. ჩემი უდიდესი მაღლობა ქალაქის გამგეობის წევრებს, რომელთაც ხშირად აღუფრთვიან ებიათ ჩემი დაცემული სული. მაღლობა ბ. ნ. ი. ს. ლულაძეს, რომელიც თურმე ათავებს პალმოეისადმი პასუხს. მაღლობა მიღოვს და ადელანოვს; ეუსურვებ მათ ადრე განთავისუფლებას, ვინაიდან ჩემი რუხი მაულის პალტო ერთობ უნუგეშო მდგომარეობაშია. მეგობრული სალამი ჩემს ძველ ნაცნობს ვ. გუნიას, რომელიც საიუბილეო მზადებაშია და იმედია ჩენც არ დავივიწყებს. დიდი მაღლობა ბ. ნ ოლქის მზრუნველს, კრიტიკოს კ. აბაშიძეს, გრიგოლ რობაქიძეს, ამავე სახელობის ლიასამიძეს, ამირეჯიბს, ყოველგვარ ქართულ დაწესებულების და სხვათა მრავალთ. მე არასოდეს არ დავივიწყებ მათ ჩემდამი თანაგრძნობას და პატივისცემას.

ო. ი. შლინგ.



თათრ. კურნ. „მოლა ნასრედინი“.



სპარსეთი.



ბაგში. დედილო მშია, რამდენი დღე არაფერი მიქმია.

დღიუ, შეილო მამა შენმა ჭრილობა მიიღო „შახსეი ვახსეიზე“ ავათმუოფი წევს. მოითმინე, ილლაჭი დაგვეხმარება.

# ව්‍යුහජිත් පාඨමාලා



(“නොලිසිස් සුර්ංගාලි”).

ජාලාජික් මෙමුදි ජුලි නැංවාත ප්‍රාදුෂීන්.

(“ප්‍රංඡිස් අශ්‍රුප.” දාමාත්‍රේඛා.)

(“ප්‍රංඡ. අශ්‍රු.” දාමාත්‍රේඛා).

ප්‍රාදුෂීන්.



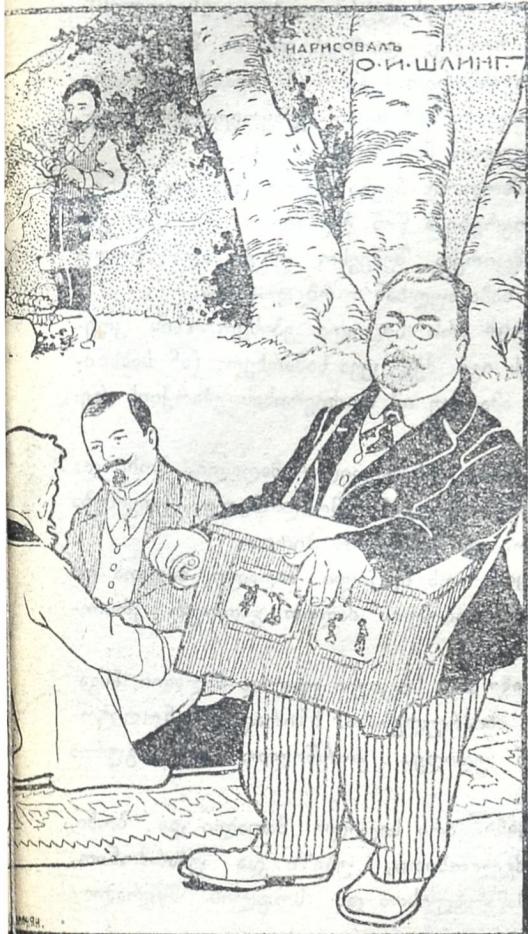
නොලිසිස් ගෘෂෝධාම මෙමුලුද අඹා ගාලුගිං දා  
ඩේරුදෙ ජාලාජික් විතාම දාසුෂුදාවෙඩා.



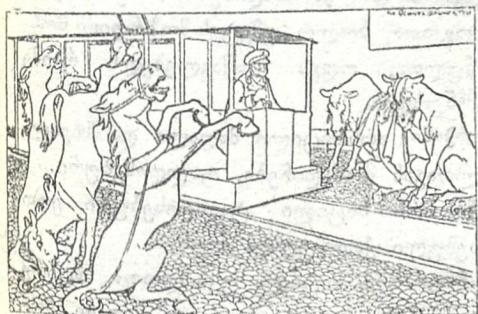
ජාලාජි.

බාදාමින්.

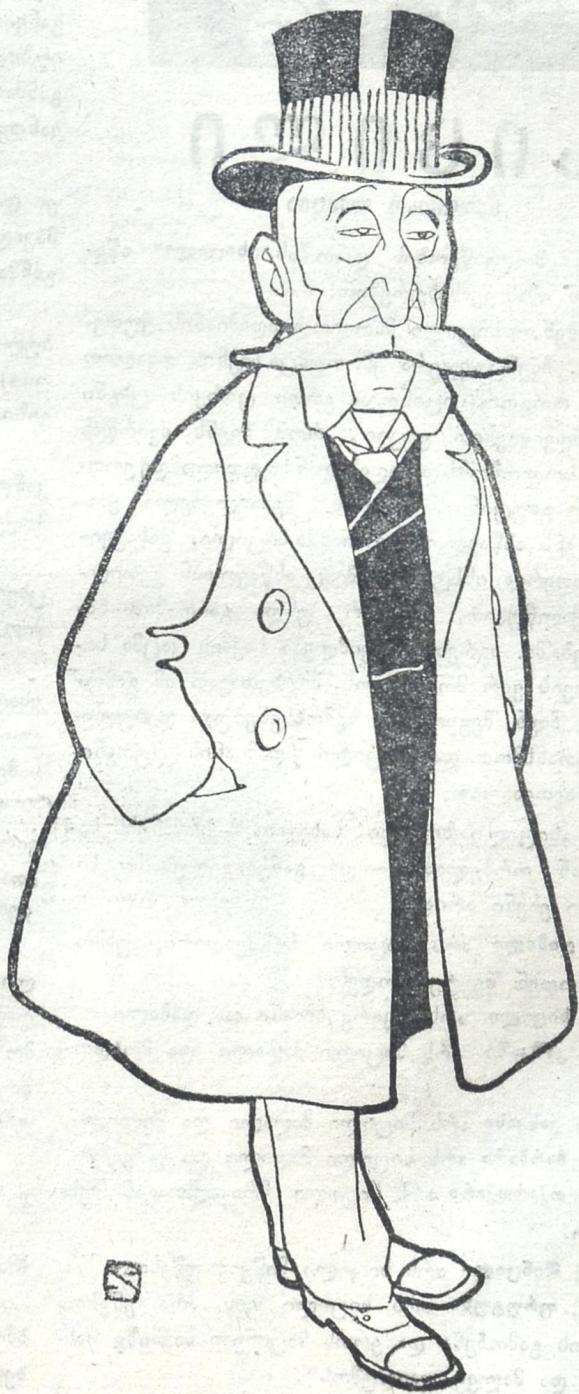
## 22. გ. შლიცნაკესა



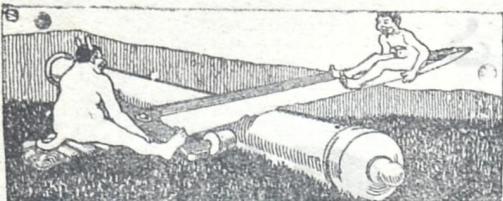
(„უნობ. ფურ.“ დამატება.)



ერთის მხრივ ცხენები მხიარულობენ მუშაობას მოვალეობით; მეორე მხრივ სტილისან, ვინაიდან ელექტრონის ტრამვაის სპობს მათ მნიშვნელობას.



ზარზი ჟ. ჯუბალაზვილისა.



# ԵՌԵՎԱՆ

საქართველოს მთავრობა

ჩვენი მოღვაწეობის დროშას „სიცილი“ აწერია, — ჩვენ იმას ვემსახურებით.

ამბობენ, — სიცილი მხოლოდ ადამიანის კუთვ-  
ნილებათ. ჩვენც გვჯერა ეს, თუმცა ჩვენის თვალით  
გვინახავს როგორ ცინონდა ერთი ცირკის ცხენი  
და დანამდვილებით ვიცით, რომ ჩვენს ძვირფას  
მოლგაწეს სოლომონს დაბალებიდან სიკვდილამდე ერთ-  
ხელაც არ გაუცინა. აშკარაა, შესაძლებელი ყო-  
ფილა ცენტ ასწავლის ადამიანში სიცილი. გასაკვი-  
რი აქ არაფერია, ინსტიტუტშიც ასწავლიან კეთილ-  
შობილ ქალწულთ, როგორ უნდა გაიღიმოს სა-  
ზოგადოებაში. აგრეთვე შეიძლება საქმის კაცმა სი-  
ცილისათვის ვერ მოიცალოს. მიუხედავათ ამ გამო-  
ნაკლისა, ჩვენ შეგვიძლია ზემოხსენებულ დებულე-  
ბის დავეთანხმოთ და სიცილი ადამიანის კუთვნი-  
ლებათ ჩავთვალოთ.

— „სიცილი ზოგადი სახელია, — ბრძანებს საბა-  
ბა-სულხან ორბელიანი, — და განყოფილებანი სი-  
კოლთანი ესენი არიან:

- ၅) ဇန်နဝါရီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ်ခွင့် စိမ်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်စာ၊ ဖျော်မြေ၊  
ပာဂျွေတာ ဗျားလုပ် ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၆) ဧပြီလ၏ အနေ မြတ်ပြုခွင့် စိမ်ဝင်ရှိ ဖူး၊ လာပိုးလုပ်၊

၇) ကျော်ချို့ အနေ စိန္တပြုလုပ် မာလာလုပ် ဖူး မြတ်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၈) ဇန်နဝါရီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် မာလာလုပ် ဖူး ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၉) ဧပြီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် မာလာလုပ် ဖူး ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၁၀) ဇန်နဝါရီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် မာလာလုပ် ဖူး အား ကျော်ချို့ ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၁၁) ဧပြီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် ဒေဝါဒ အား ကျော်ချို့ ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၁၂) ဇန်နဝါရီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် ဒေဝါဒ အား ကျော်ချို့ ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၁၃) ဧပြီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် ဒေဝါဒ အား ကျော်ချို့ ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၁၄) ဇန်နဝါရီလ၏ အနေ စိန္တပြုလုပ် ဒေဝါဒ အား ကျော်ချို့ ဖျော်ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

მას შემდეგ, რაც საბა-სულხან ორბელიანი

მიესვენა, მრავალმა წელმა განვლო. ჩვენი სამშობლო რუსეთს შეეკედლა, ცხოვრება განვითარდა, წარმოების ფეხი მოიკიდა, სწავლა განათლების საქმეც წარმარტებაში წავიდა, პრესსა აღორძინდა, იუმორისტიული ლიტერატურა დაიბადა, „სიცილის“ განვითარებაზე ზრუნვა დაიწყეს და აი მის 15 წ. იუბილესაც მოვესწარით. ამიტომ ზემოხსენებული განმარტება „სიცილისა“ ოდარ აქმაყოფილებს დღე-განდელ ქართველთა მოთხოვნილებას.

ჩევნ და მხოლოდ ჩევნა ვართ ვალდებულინი,  
ეს დარგი ცხოვრებისა წინ წავსწიოთ და ამან გა-  
მაკანი იქრა მცირედ შემცვსო უკვე აღნიშნული  
განასარტებანი საბა-სულხან ორბელიანისა.

- 1) სორისფი არს სიცილით. ეპისკოპოზის კუტ-  
ბულისა, ოდეს იგი შეექცევა სამარხეო, (ან სახსნი-  
ლო) სადილს ამა თუ იმ მოძღვრისას ეპარქის რე-  
ვიზიის დროს.

- 2) რომ-რომი არს სიცილი გაღალი, ბოხი და კუნტა ბაგეთაგან ამოხდომილი. ეთვისება იუთი ვაჟთა და სამხედრო პირთა.

- 3) ხელის არს სიცილი მაღალი, ბაგეთა და რთა შეთანხმებულის ძალით გძლიურ კრო- აღმოხდომილი.

- 4) ჭინგვინი არს სიცილი კვალად მაღალი, მსგავსად ცხენთა მხიარულებისა. ხშირად ისმინოთ ტოლუმბაშთაგან უდიდეს ქორწილთა შინა გურია სამეგრელოდ.

- 5) ყროფინი. არს სიცილი მაღალი და ბოხი,  
კირთა მიმზადველობითი, უხეში და უპარმონიო,  
მთავრობის მამასახლისთა და სოფლის მწერალთა  
კუთხით.



- ?) ყლორტინი. ას სიცილი მაღალი და მსხვილი წვრილი, ყელთაგან მონადინები. ტალღასებური.

- 8) კაგანი. არს სიცილი ტალღისებური ერთ  
ხმაზე წარმოებული ქალწულთა მიერ.

- 9) ჩიფ-ჩიფი. არს სიცილი უკბილოთა, შცირე  
ხმოვანი... ეკუთნების სენატორთა და მაღალ მო-  
ხმოვანთა.

მოჩინებით. ნიშნობლივი თვისება „ყველის ვაკართა“ და მაკლერთა.

11) ღრეჭა. არს ღიმილი ბაგეთა უმსგავსო მოხაზულობით, თვისება ვაჭართა ყოველთა.

12) დღლაბჭა. არს ღიმილი მსუქანთა სახეთა, ნაკვთთა ყოველთა მონაწილეობით.

13) პრანჭა. არს ღიმილი უშნო, სახისა ნაკვთთა დანაოჭებით. უფლების ხნოვან ქალწულთა და საკოლო ყრმათა.

14) ღრეჭა და ბრეჭა. არს სიცილი უშმო, ღრამილის დარგისა, ცალმარივი. ოდეს მარჯვენა, თუ მარტხენა კუთხე ბაგეთა იღებს მიხაზულობას ბალკანების ბრძოლის პირისას ე. ი. შუაზე გამონაზნექი და წვერზედა ოდეს შენაზნექი სახესა მთელსა ამღებს ელფერს შიშისა და უსიამოვნებისასა. სიცილისა ამას იწვევს ყოველთა სახესა ზედან, ხილვა საკუთარის კარიკატურისა.

ჩვენ განზრახ მიგნიხეთ მკითხველთა ყურადღება ეგრეთ წოდებულ კარიკატურებამდე. სწორეთ კარიკატურის 15 წლის თავს დღესასწაულობს დღეს ჩვენი უურნალი. ხელოვნება საქართველოში ძველთაგან განვითარებულ იყო და შესაძლებელ არს ძველი ქართული კარიკატურაც არსებობდეს. ამის გამოკვლევა ევალების ქართველ ხელოვანთა საზოგადოებას. დღეს ჩვენ გვაინტერესებს ის ხანა

ახალი კარიკატურისა, რომელიც 1901 წელს დაიწყო აღ. ჯაბადარის თაოსნობითა და ოსსკარ შლონგის მხატვრობით.

ხუთმეტი წელიწადია ეს დარგი მხატვრობისა ემსახურება ქართველთა უორის სიცილის სხვა და სხვა დარგთა განვითარებას და მით ჩვენი ერის ჯანმრთელობის აღორძინებას, ვინაიდან უკვე ანბანურ კეშმარიტებათ არს მიჩნეული, რომ სიცილი, ვითარი სახისაც არ იყოს იგ, ურიად შველის კუქს სანოვაგეთა მონელების საქმეში.

ძეირჭასნო მკითხველნო მაშ მოღით პირველ სადილზედვე დავლიოთ ჩვენი პატივცემული მხატვრის სადღეგრძელო, თუ კი ღვინო გვეშოვება და სადღეგრძელოს მნიშვნელობა კვალად გვწამს.

გაუმარჯოს ჩვენს დაულალავ კარიკატურისტს, ისკარ იგანეს—ძე შმერლინგი!\*)

ეჭვაკი.



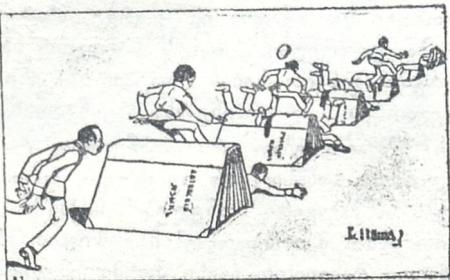
\*) ბევრს ნუ დალევთ, თორემ მოვრალი თუ გნახათ...



თაყვანისცემა.

(სომხური ჟურ. „ხათაბალა“).

(,,ცნობის ფურც.“ დამატება)



მოწაფეების დოლი.

# ව දි පාලනපාත්‍රක

(კუძღვნი ოსკ. შლინგე).

წარმოიდგინეთ, გაესნით თუ არა რომელსამე  
ქართულ ეურნალს, პირველ ყოვლისა წარმომიდ-  
გება ბ. შლინგის დახატული კარიქატურა: კართო-  
ბილ-ცხვირი ვაჭარი და სხვანი.

კვიფერობდი: ნეტავ თუ ძნელი უნდა იყოს კა-  
რიყატურების ხატებს? იაღე ქალალდი, კალამი, მე-  
ლანი, გაუსვი, გამოუსვი, მეტირა უნდა! და მე შე-  
უდევი კარიყატურის ხატებს.

მსხვერპლათ გავსწირე ჩეცნი სასწავლებლის დი-  
რექტორი (იმ დროს კიდევ სასწავლებელში ვძალა-  
ლობდი). თუმცა ერთი გასმა-გამოსმით არაფერი გა-  
მოიგიდა და რამოდენიმე დღე მოვანდომე მის ხატ-  
ვას. თუმცა დირექტორს ფეხები თავზე გამოვაბი და  
თვალები ხელის გულებზე გამოუყვანე, მაგრამ სუ-  
რათი მაინც ძლიერ ხელოვნურათ დახატული გა-  
მომიგიდა.

სინარულით კას ვეწერდი: „ახლა კი მოვიდა შენი აღსასრული „ო. ი. შლინგო!“ გზებს დაგი- კეტ! სადაც კი შენ მიიტან დასაბეჭდათ ერთ კა- რიკატურას, მე იქ ხუთს მივიტან“. და შე გავემზ- ზავრე ქართულ უტრნალის რედაციისაკენ...

— შენ, ეი, რედაქტორო! ქედი მოიხარე! ვე-  
რა ჰქონდათ გინკვე მოვალეობა?

ନେତ୍ରବୀକୁ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— დახურე პირი და დამიბეჭდე შენს ეურნალ-  
ში ას ეს კარიყატურა. ჯერ-ჯერობით ფული არ  
მინდა.

რედაქტორმა არაფერი მითხვა, შხოლოთ ჩაი-  
კინა... გამომართვა კარიყატურა. მთავრობა თუ არა

თვალი მას, მორთო სიცილი! მისი ჩინჩხი ტანა  
ტირიფის ტორტსავით ქანაბდა და უფერული სახე  
წამოწითლდა, რედაქტიის მოხელეთაგან, რომელმაც  
კი დაპირებდა კარისტურას, წაშვე იატაჟზე გაიშ-  
ხლართა და სიცილისაგან ბზედა დაემართა.

საერთო ძალებით გამომაბრძანეს რედაქტირვა.

მე აღტაცებული გვევმართო სხვა უურნალის  
რედაქტულისკენ. ვფიქრობდი: „ნამდვილი კარიკატუ-  
რისტი ვაჩ! ხალხი სიცილით იხსოცება ჩემი ნახ-  
ტის ნახვით. არც-ჯი დამიზეჭდეს მეტის მეტი სიკარ-  
გისაგან“ მეტქი.

შეორე რედაქტორი შიც იგივე ამბავი დამტმართა, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ აქ თვით ბატონში რედაქტორმა ამომქრა პანწური და გარეთ გამომა- გლო. არ შეყენია, რადგან დარწმუნებული ვიყავ, რომ ასეთი მოპყრობა იყო შედეგი ჩემი გენისო- ბისა. მეტის მეტი კარგი კარიკატურა დავხატე... მესამე უურნალის რედაქტორი პესიმისტი და მელან- ქოლიკი გამოდგა და სიცილის საღერღელი არ აშ- ლია, როდესაც წარუდგინე ჩემი დახატული კარი- კატურა, ერთი ჩაიცინა ულვაშებში და მომმართა:

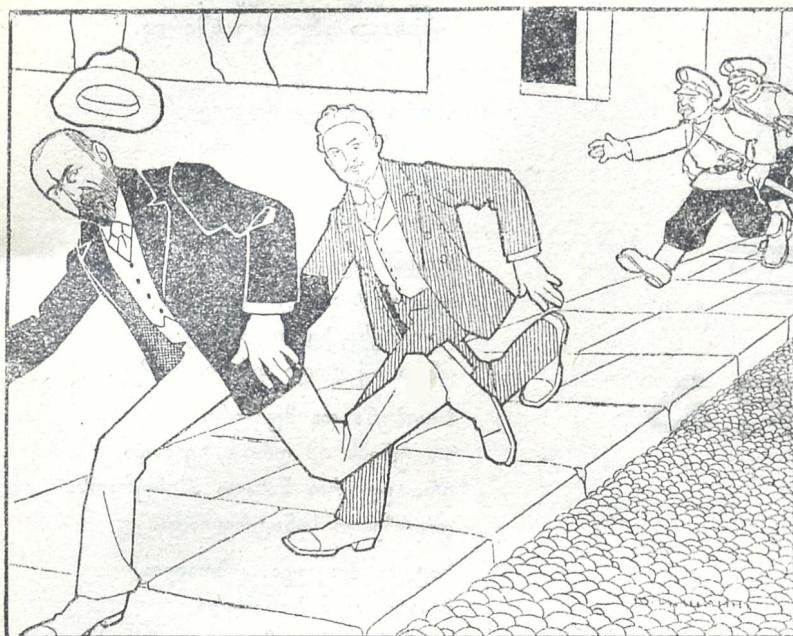
— ყოველიც, ესრაც აფედა ხუთ, ზუ ასტუ  
მაშინ იყავთ, როდესაც ამ კარიკატურას ჰქა-  
ტავდით?! გირჩევთ მიაშუროთ ფსიხიატორს და  
გზაზე ცივი წყალი ისსათ კეფაზე. შშეიღობით  
ბრძანდობოდეთ.

ენა მუცელში ჩამიგარდა. გამოვემშვიდობე და  
წაველ. ახლაც ვერ გამიგია, რა იყო მიზეზი რომ  
არ დამიღებდეს კარიკატურა. ვფიქრობ, რომ მისი  
სიმშვენიერე! მას შემდეგ მე გამუდმებული ვხატავ  
კარიკატურებს, მიმაქს რედაქციებში... არავინ  
არ მიბეჭდავს!.. მე მაინც იმედს არ ვკარგავ. ერთ-  
ხელაც იქნება დამაფასებს ხალხი და ჩემი ვარსკელა-  
ვიც აღმოჩნდება. მაშინ კი ფრთხილათ იყავ, ბ.  
შლინგლ!

୪୮୫୮୩୦



# ჩ ვ ე ნ ი დ ე კ უ ტ ა ტ ე გ ი

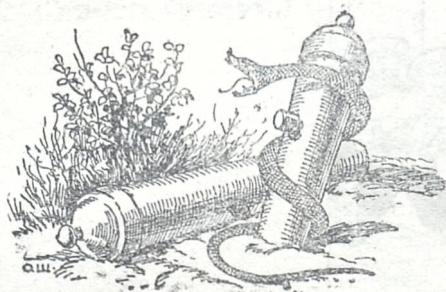


(„თფილისის უცრნაბლი“)

არჩევამდე.



არჩევის შემდეგ.



## შარადა

შენ გაქირვება მოჩვენე  
და გაქცევისა ჩვენება  
სად როგორ შეეფერების  
მე უკეთ მომქმნენება.

აი, შარადა დამჭირდა,  
არ შევთხის არ ევარგების,  
დრო აღარ მაძლევს არჩევანს  
რითმის, უვის და კარგების.

მოსძებნეთ სიტყვა ქართული  
ბინათა ჩვენთა ნაწილი,  
თუ ის არა აქვს შენობას  
შესელა არ იქნეს ადვოლი.

არის ხისა, თუ რკინისა,  
სად როგორ შეეფერება  
(რკინის აჯობებს, თუ სადგომს  
ორგული დაემტერება).

თუ არა უსცდები, გელათში  
სქეს იგი დარუბანდისა  
დავითის ჩამოტანილი  
სპილენძ-ფოლადის ბლანდისა.

ძველათ წიგნებშიც იცოდენ  
მისი სათავოდ ხმარება,  
ადვილი საპოვნელია  
ძებნა ნუ დაგრძანება.  
სრულად გვინდება ეგ სიტყვა  
წარკვეცა არა სჭირია,

მოგეხსენებათ, ამჯდომი  
შემთხვევა არც თუ ხშირია.

მეორე სიტყვა მოკლეა  
და მუშაობა სოფლისა  
ივლისის ბუდს და სიცემში  
უხვათ მომდენი ოფლისა.  
მგოსან აკაცის იმისი  
აქვს უცხო აწერილობა  
(მარცხენა ხელის თითებსა  
უნდა იქ დიდი ფრთხილობა).  
ჰოლცუნა და მუშარი  
გუგუნებს იმ დროს ველადა,  
ერთხელ რო ნახავთ ამ სურათს,  
დაგრჩებათ სანატრელიდა.  
სიტყვა მოკლეა, უბრალო,  
სამი ხმით ჩამონაწერი  
და მესვეური იმათი  
არს ჩვენგან ჩამოსაჭერი.  
დარჩება ორი ანბანი,  
ის მიეუმატოთ პირველსა  
(ალილუია შეჭყერის  
შარადის გამომწირველსა).

მაგრამ ჯერ კიდევ გვაკლია  
ჩვენ ერთი ტყისა ცხოველი  
იცემისა მცხოვრები  
აღნდათ მას იცნობს ყოველი.

შელიის ბიძაშვილია  
მგელი ჰყავს ვგონებ ნათლია  
სიგრძე სიმაღლე იმისი  
სულ ნახევარი ადლია.

უყვართ ჯგუფობრივ ქუავილი,  
ცალკე არ მოელხინება  
იხვებს და ბატებს თუ შეხვდა  
კამა არ გორგინება.

სახელი მისი გვეირია  
უკლებლივ, შეუკვეცადა...  
შარადა უკევ გაოავდა  
ვინც საცდელ საქმეს ეცალა.

შეხედეთ, ჩვენი შარადა  
რა რიგ ტურფა და კარგია...

ის ხელოვნების სფეროში  
სწორეთ საჩვენო დარგია.

დახედავ გაგეცინება,  
გული დაიწყებს ლხენასა...  
(ხუთმეტი წელი განაგრძობს  
ის ჩვენში ზოგ-ზოგთ კბენასა)

ზოგს ემება, ზოგს კიდევ  
აუტებს აურზაურსა  
და გულის გასაგრილებლათ  
გაგზვნის ბულაჩაურსა.

მისი მოხელე ჩვენ შორის  
ცალ ხელზე დასათვალია  
და თუ ვერ ახსნათ, მე გირჩევთ  
შლინგს მიაპყარით თვალია.

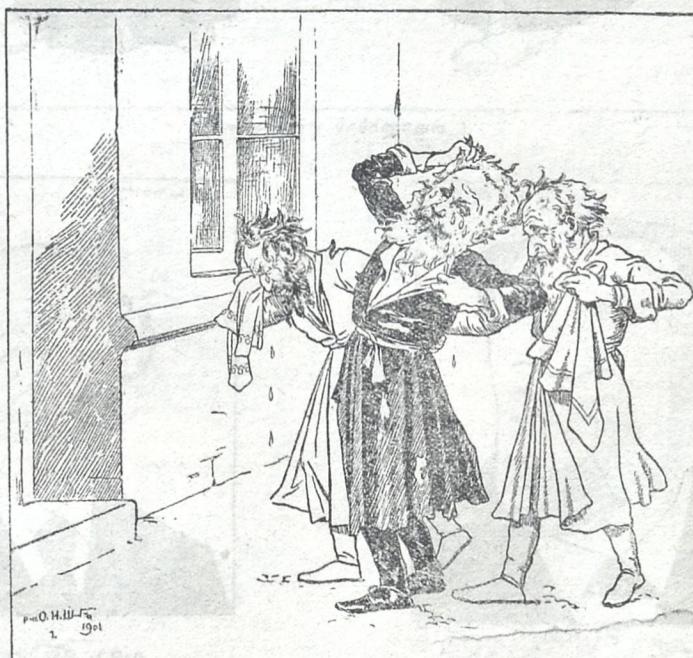
კოლო.



## პირველი პარიპატეტა მ. ი. ულიცკის

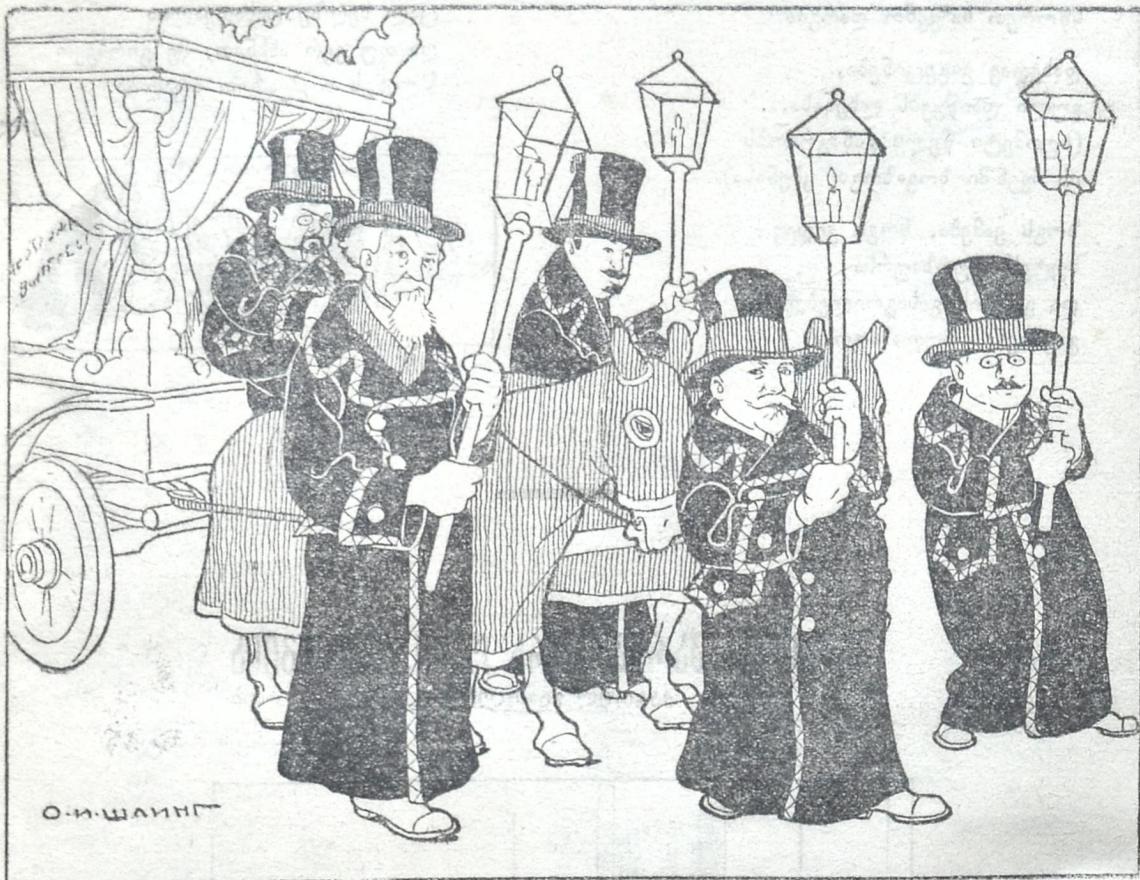
ძართულ გამოცემაზი.

(„ცნობას ფურც.“ დამატება.)



„აშებული ზარის“ დამცველი.

# დაკრძალვა აუცილებელ საჭირო პითევათა

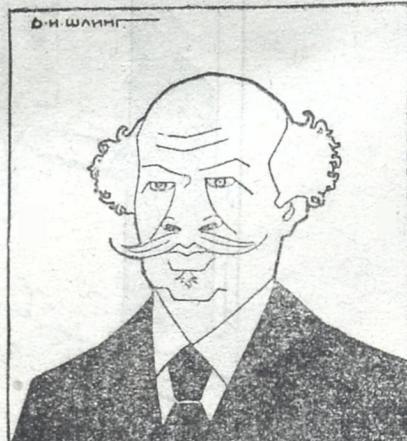


(„თფილის ურნალი“).



ДРъ ГУЛКО

ემ. გურე.



ДРъ РОЗЕНБАУМъ.

ემ. როზონბაუმъ.